

## Relazione finale borsa di ricerca

|  |  |
|--|--|
| <b>Borsista (Nome e cognome)</b>                                 | Alessandra Lancellotti   |
| <b>Titolo del progetto</b>                                       | <i>Ruskin in present-day Venice - La Venezia di John Ruskin oggi: una mappa dei luoghi letterari</i> |
| <b>Acronimo del progetto EU - Grant n.</b>                       |  |
| <b>Tutor/s<br/>(Nome e cognome del/dei docente/i)</b>            | Emma Sdegno  |
| <b>Settore/i Scientifico Disciplinare (SSD) di riferimento</b>   | Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati  |
| <b>Anno di attivazione/eventuale numero annualità di rinnovi</b> | Settembre-Dicembre 2024  |

### Abstract e parole chiave in Italiano

(Non più di 700 caratteri spazi esclusi; scegliere max 4 parole chiave)

Nel corso del 2024, il centro di ricerca FoRS - Focus on Ruskin Studies (Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati dell'Università Ca' Foscari Venezia) ha promosso il progetto *Ruskin in present-day Venice - La Venezia di John Ruskin oggi: una mappa dei luoghi letterari*, con l'obiettivo di indagare attraverso un film documentario il rapporto tra John Ruskin e la sua città di elezione. La borsa di ricerca, con la supervisione della prof.ssa Emma Sdegno, ha avuto l'obiettivo di supportare la fase di ricerca, scrittura e realizzazione del film, il cui esito è l'opera dal titolo *The city is lost. Ruskin's Venice Today*, regia di Alessandra Lancellotti, prodotto dalla cooperativa cinematografica Caucaso insieme a FoRS, con il sostegno di Università Ca' Foscari Venezia, in collaborazione con Politecnico di Torino - Dipartimento di Architettura e Design e Scuola Grande di San Rocco.

Parole chiave: Ruskin – Venezia – Documentario – Divulgazione scientifica

### Abstract e parole chiave in Inglese

(Non più di 700 caratteri spazi esclusi; scegliere max 4 parole chiave)

In 2024, FoRS - Focus on Ruskin Studies (Department of Linguistic and Cultural Studies - Ca' Foscari University of Venice) promoted the project *Ruskin in present-day Venice - La Venezia di John Ruskin oggi: una mappa dei luoghi letterari*. It aimed to explore the relationship between John Ruskin and Venice through a documentary film.

The research grant (supervision of Prof.ssa Emma Sdegno) had the aim of supporting the research phase which was intended to support the research, writing and production phases of the film. The result is the film *The City is Lost. Ruskin's Venice Today*, directed by Alessandra Lancellotti and produced by the Caucaso film cooperative in collaboration with FoRS, with the support of Ca' Foscari University of Venice, in partnership with the Polytechnic of Turin - Department of Architecture and Design and the Scuola Grande di San Rocco.

Keywords: Ruskin – Venice – Documentary – Scientific dissemination

### Obiettivi del progetto

(Specificare gli obiettivi della ricerca - Eventuali WP di riferimento)

L'obiettivo del progetto è stato la creazione di un'opera cinematografica che facesse una mappatura dei luoghi letterari che compongono il macrocosmo e il microcosmo della Venezia di John Ruskin oggi, luoghi interpretati alla luce dei testi redatti da Ruskin, dei suoi disegni e dagherrotipi, e degli sguardi cinematografici del passato e del presente. Più in generale, in quanto progetto di public engagement, si è trattato di veicolare a un più vasto pubblico gli esiti di alcuni tra gli studi più aggiornati sull'opera di Ruskin.

Il progetto ha avuto una vocazione sia scientifica che artistica. Questa connotazione ha permesso una rilettura critica contemporanea della vasta produzione dell'artista e studioso con gli strumenti tecnici ed espressivi del cinema, che sono riusciti a coniugare in un lavoro organico diverse istanze, da quelle che sono oggetto di studi in ambito accademico a quelle che riguardano la città di Venezia in epoca contemporanea sul piano sociale e patrimoniale, passando dalla città all'architettura e infine alle opere d'arte di pittura e scultura.

|   |
|---|
| <p><b>Attività di ricerca svolta e risultati raggiunti</b><br/>(<i>Illustrare dettagliatamente l'attività svolta rispetto a quanto richiesto dal bando e indicato nel progetto. In caso di richiesta di rinnovo, specificare anche le prospettive future che motiverebbero il prosieguo della ricerca</i>)</p> <p>L'esperienza di ricerca ha portato alla realizzazione del film documentario <i>The city is lost. Ruskin's Venice Today</i> (Italia 2024 - 32') e alla sua presentazione all'interno di una giornata di studi dedicata al cinema su Ruskin che si è tenuta al Teatro Auditorium Santa Margherita - Emanuele Severino il 13 dicembre, dal titolo <i>Ruskin's Camera Eye. La Venezia di John Ruskin e il cinema indipendente. 1975-2024: Beavers, Tcherny, Lancellotti</i>, a cura di FoRS - Focus on Ruskin Studies.</p> <p>La ricerca si è strutturata in più fasi. Quella iniziale è stata di ricerca bibliografica e archivistica. L'approccio è stato multidisciplinare e ha previsto anche la conoscenza della letteratura scientifica più recente sul pensiero e sull'attività di Ruskin, interrogando e coinvolgendo un importante comitato scientifico esperto in diversi settori disciplinari, dalla letteratura alla storia dell'architettura, alla teoria del restauro, alla storia dell'arte, all'archeologia. È seguita una fase di scrittura drammaturgica. Successivamente si è passati alla produzione del film e, infine, al montaggio e alla post-produzione.</p> <p>La presentazione del film ha permesso di verificare l'impatto che il progetto ha avuto e potrà avere nel dibattito sui temi della tutela e della valorizzazione del patrimonio, della memoria culturale e del ruolo della ricerca e dell'arte nell'indagare le sfide e le complessità che vivono contesti urbani peculiari come Venezia, attraverso la traiettoria già segnata dagli studi ruskiniani.</p> <p>Il film può essere usato oggi come strumento di indagine e di dibattito in vari ambiti, all'interno di programmi di studio e approfondimento nelle università, nei musei, nelle gallerie, nei circuiti cinematografici.</p>  |
| <p><b>Partecipazione a convegni, conferenze, seminari e giornate di studio, nazionali e internazionali</b><br/>(<i>Indicare la partecipazione a incontri scientifici e specificare se in qualità di relatore/trice, discussant o uditore/trice</i>)</p> <p>Il progetto di film documentario è stato presentato negli appuntamenti accademici che seguono.</p> <p>Partecipazione in qualità di discussant alla conferenza dal titolo <i>There is no Wealth but Life. Sguardi cinematografici sul patrimonio di pietra</i>, tenutasi il 27 giugno 2024 a Venezia, al Teatro Ca' Foscari a Santa Marta. L'iniziativa è stata a cura di FoRS - Focus on Ruskin Studies, del Dipartimento di Studi Linguistici Culturali e Comparati e del Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali di Università Ca' Foscari Venezia, in collaborazione con Scuola Grande di San Rocco, Caucaso, Adattamenti Intra e Intermediali e Icarhus.<br/>Si allega locandina.</p> <p>Partecipazione in qualità di discussant al seminario dal titolo "I lay no stress on these more occult meanings": Ruskin e Venezia tra osservazione e visione, che si è tenuto il 29 novembre 2024 a Torino, al Castello del Valentino. L'iniziativa è stata a cura del prof. Emanuele Morezzi, del Dipartimento di Architettura e Design e della Scuola di Dottorato del Politecnico di Torino, in collaborazione con FoRS - Focus on Ruskin Studies, del Dipartimento di Studi Linguistici Culturali e Comparati di Università Ca' Foscari Venezia.<br/>Si allega locandina.</p> <p>Partecipazione in qualità di discussant alla giornata di studi dal titolo <i>Ruskin's Camera Eye. La Venezia di John Ruskin e il cinema indipendente. 1975-2024: Beavers, Tcherny, Lancellotti</i>, che si è tenuta il 13 dicembre 2024 a Venezia, presso il Teatro Auditorium Santa Margherita - Emanuele Severino. L'iniziativa è stata a cura di FoRS - Focus on Ruskin Studies, del Dipartimento di Studi Linguistici Culturali e Comparati, Università Ca' Foscari Venezia, in collaborazione con il Politecnico di Torino e altri formati, ed è stata parte dei progetti di Public Engagement 2024.<br/>Si allega locandina.</p> <p>Partecipazione in qualità di discussant al corso Storia ambientale dell'architettura del prof. Sergio Pace, con una lezione tenutasi il 17 dicembre a Torino, presso il Politecnico di Torino, nella sede del Lingotto.</p> |
| <p><b>Esperienze di mobilità</b><br/>(<i>Indicare periodi di studio/ricerca svolti all'estero: durata e sede ospitante</i>)</p> <p>Non previste</p>   |
| <p><b>Partecipazione a progetti nazionali o internazionali e inserimento in gruppi di ricerca</b><br/>(<i>Indicare eventuali progetti e/o gruppi di ricerca nei quali si è coinvolti</i>)</p> <p>La ricerca si colloca nel progetto dal titolo <i>Adattamenti intra e intermediali di testi e modelli letterari europei e americani nei secoli XIX e XX</i> del Dipartimento di Eccellenza del DSLCC. Il gruppo di ricerca è dedicato a studiare le</p>   |

molteplici forme di adattamento intra- e intermediale di testi e modelli letterari europei e nordamericani dell'Ottocento e del Novecento, esaminando casi di intertestualità esplicita o implicita (sotto forma di riscritture, parodie, traduzioni, citazioni, allusioni ecc.) e di trasposizione (e/o rifacimento/remake) cinematografica o narrativo-visuale (graphic novel). Il gruppo organizza individualmente e/o collettivamente seminari, convegni e giornate di studio che vedono il coinvolgimento di colleghi italiani e internazionali, con l'obiettivo di rafforzare collaborazioni in vista di possibili pubblicazioni sul tema.

**Relazioni esterne attivate nell'ambito della ricerca**

*(Indicare le relazioni esterne attivate con altri dipartimenti/enti/istituzioni pubbliche o private; la partecipazione a comitati scientifici o editoriali di riviste o collane)*

Il progetto ha visto la collaborazione del Politecnico di Torino - Dipartimento di Architettura e Design e della Scuola Grande di San Rocco, e la partecipazione di Scuola Dalmata dei SS. Giorgio e Trifone, Istituto Veneto per i Beni Culturali, Fondo Storico - SBA Sistema Bibliotecario di Ateneo - Università Ca' Foscari Venezia, Archivio di Sergio Bettini e Archivio di Giuseppe Mazzariol - Laboratorio dipartimentale di Beni Culturali "Lionello Puppi" - Dipartimento di Filosofia e Beni culturali - Università Ca' Foscari Venezia, Archivio AQUAGRANDE - Università Ca' Foscari Venezia, Liceo Artistico Statale M. Guggenheim, UniSve, Conservazione Beni Culturali Soc. Coop., VeniceOnBoard A.S.D., Coro della Scuola Grande di San Rocco.

**Attività svolte al di fuori dell'ambito di ricerca del progetto**

*(Indicare altre attività scientifiche/didattiche svolte)*

Non presenti

**Data**

08/01/2025

**Firma del borsista**

*Glessandra Paucelotti*

\*NB: Per la valutazione dell'esito della borsa di ricerca si considereranno validi solo i contributi già pubblicati al termine del progetto o in fase avanzata di pubblicazione.

Se in fase di pubblicazione, il borsista dovrà presentare il testo completo in bozza e un'attestazione di invio e accettazione dello stesso da parte della casa editrice/curatore/board. Non saranno considerati validi ai fini della valutazione dei semplici abstract.

In caso di coautoraggio si chiede di certificare quali parti della pubblicazione menzionate sono imputabili all'assegnista, (p.es. Articolo X, contributi di Nome Assegnista da p. .... a p. ...., da p. ... a p. ....).